



生物多样性公约

Distr.: Limited
22 November 2024
Chinese
Original: English

作为关于获取遗传资源和公正和公平分享其利用所
产生惠益的名古屋议定书缔约方会议的生物多样性
公约缔约方大会

第五次会议, 第一次续会*

2024 年 12 月 3 日至 6 日, 线上

议程项目 6

《议定书》的行政管理和信托基金的预算

举行作为关于获取遗传资源和公正和公平分享其利用所产生惠益的名古屋议定书缔约方会议的缔约方大会第五次会议面对面续会的费用

主席提交的决定草案

作为获取和惠益分享名古屋议定书缔约方会议的缔约方大会,

回顾其 2024 年 11 月 1 日第 NP-5/9 号决定, 其中缔约方大会指出, 如果出现特殊情况, 因而举行面对面会议不切实际, 对于紧急决定, 如关于预算事项的决定, 可以默许程序做出,

又回顾在哥伦比亚卡利举行的第五次会议闭幕全体会议于 2024 年 11 月 2 日暂停, 未完成对若干议程项目的审议,

认识到有必要在 2025 年第一季度举行第五次会议面对面续会, 以完成对未解决的议程项目的讨论并结束会议,

又认识到举行上述面对面续会将产生开支, 以支付会场费用, 以及秘书处工作人员和符合条件的缔约方代表的差旅费和生活津贴,

重申发展中国家缔约方, 特别是最不发达国家和小岛屿发展中国家以及经济转型国家缔约方的代表充分有效参与生物多样性公约¹缔约方大会、作为卡塔赫纳生物安全议定书²缔约方会议的缔约方大会和作为关于获取遗传资源和公正和公平分享其利用所产生惠益的名古屋议定书³缔约方会议的生物多样性公约缔约方大会会议的重要性,

* 本文件提交作为名古屋议定书缔约方会议的缔约方大会, 供其以默许程序通过。

¹ 联合国, 《条约汇编》, 第 1760 卷, 第 30619 号。

² 联合国, 《条约汇编》, 第 2226 卷, 第 30619 号。

³ 联合国, 《条约汇编》, 第 3008 卷, 第 30619 号。

注意到第五次会议续会将于 2025 年 2 月 25 日至 27 日在罗马举行，

1. 授权执行秘书从生物多样性公约关于获取遗传资源和公正和公平分享其利用所产生惠益的名古屋议定书核心方案预算普通信托基金的未用余额中提取不超过 52,000 美元的款项，相当于举行生物多样性公约缔约方大会第十六届会议、作为卡塔赫纳议定书缔约方会议的缔约方大会第十一次会议和作为关于获取遗传资源和公正和公平分享其利用所产生惠益的名古屋议定书缔约方会议的缔约方大会第五次会议面对面续会所需总额 400,000 美元的 13 %；

2. 决定比照适用缔约方大会第 16/--号决定第 2 段和第 3 段⁴。

⁴ 有待公约缔约方大会通过关于举行生物多样性公约缔约方大会第十六届会议面对面续会的费用的决定。